



Any Way

Un carrelage pour une architecture contemporaine  
*Tegels voor moderne architectuur*

PROJECTS

  
Villeroy & Boch  
1748





# L'aménagement de l'espace vu sous un nouvel angle

La série Any Way remodèle l'espace grâce à cette combinaison peu habituelle de rayures sur une surface ardoisée.

Avec ses quatre couleurs assorties entre elles (beige, gris clair, gris moyen et gris foncé) Any Way s'intègre parfaitement dans l'architecture d'aujourd'hui. Ce carrelage en grès porcelainé vilbostone teinté dans la masse et traité vilbostoneplus présente une grande résistance à l'usure et reste beau tout au long des années. Il satisfait ainsi aux exigences des professionnels.

## *Interieurvormgeving met een nieuwe look*

*De tegelserie Any Way geeft door haar unieke combinatie van leisteenachtig oppervlak en interessante strepenlook een geheel nieuwe ruimtelijke indruk.*

*Any Way past met vier op elkaar afgestemde kleuren (beige, lichtgrijs, middelgrijs en donkergrijs) ideaal in de huidige architectuur en biedt door gekleurd vilbostone porcellanato met vilbostonplus bescherm laag grote slijtvastheid en duurzame schoonheid voor professionele eisen.*



## Des carreaux qui ne manquent pas de caractère

Any Way ne se contente pas d'imiter la structure naturelle de l'ardoise et d'utiliser adroitement l'effet d'une pierre authentique comme élément de décoration, mais acquiert un cachet tout à fait personnel grâce à la discrétion de ses fines rayures. La couleur beige ou une combinaison des trois teintes grises parfaitement assorties entre elles permettent, avec ce format 30 x 60 cm, de réussir d'intéressantes décorations entre le sol et les murs. Avec le format 7,5 x 60 cm, il est alors possible d'apporter quelques touches discrètes dans le revêtement. Ce carreau peut aussi bien être utilisé comme plinthe coupée que comme bordure.

Any Way, en grès porcelainé vilbostone teinté dans la masse, ne craint ni les salissures ni les taches, grâce au traitement spécial de sa surface en vilbostoneplus. Ce matériau de très haute qualité est une assurance de robustesse et de longévité. Sa résistance au gel et son caractère antidérapant font de lui un carrelage pour de nombreux usages : à l'intérieur comme à l'extérieur, tout comme dans les locaux commerciaux et industriels ou dans les zones de circulation pieds nus.



#### **Any Way, antidérapant R10 et B**

Les zones présentant des risques de glissade (les aires de circulation dans les bâtiments publics, les piscines et les locaux sanitaires par exemple) imposent la mise en œuvre de revêtements de sol antidérapants, comme par exemple la série Any Way en grès porcelainé vilbostone dont la surface présente un léger relief. Les carreaux antidérapants mis en œuvre dans les locaux commerciaux et industriels sont, pour ce qui concerne leur destination, classifiés en cinq catégories de R9 à R13 (Any Way est classé en catégorie R10). Pour ce qui est des carreaux antidérapants destinés aux zones de circulation pieds nus, on distingue entre trois catégories croissantes A, B et C (Any Way fait partie de la catégorie B).

#### **Any Way met slipvastheid R10 en B**

*In zones waar slipgevaar heerst (bijv. gangen in openbare gebouwen, zwembaden en sanitaire ruimten) zijn slipvaste vloerbedekkingen nodig zoals bijv. de tegelserie Any Way van vilbostone porcellanato met een reliëfoppervlak. Slipvaste tegels voor de industriële sector worden t.a.v. hun toepassing ingedeeld in beoordelingsgroepen van R9 t/m. R13 (Any Way: R 10). Slipvaste tegel voor ruimtes die blootsvoets worden betreden deelt men oplopend in van A via B naar C (Any Way: B).*

**1** Carreaux de sol | *Vloertegels:* ANY WAY, gris foncé | *donkergrijs*  
 Carreaux de mur | *Wandtegels:* ANY WAY, gris clair | *lichtgrijs*  
 La plinthe servant de bordure | *Plint als decorstrip toegepast:*  
 ANY WAY, gris clair | *lichtgrijs*  
 Mosaïque | *mozaïek:* PRO ARCHITEKTURA NEW, orange | *oranje*  
 Lavabo | *Wastafel:* OMNIA CLASSIC, blanc alpin | *wit alpin*  
 Robinetterie | *Armatuur:* LOOK, chromé | *chrome*

**2** Carreaux de sol | *Vloertegels:* ANY WAY, gris clair | *lichtgrijs*

## *Een tegel met karakter*

*Any Way imiteert niet alleen de natuurlijke structuren van de leisteen en maakt zo handig gebruik van het effect van een natuurlijke steen als vormgevend element, maar krijgt door de decante strepenlook een heel eigen persoonlijkheid. Met de kleur beige of de optimaal op elkaar afgestemde grijs tinten in het formaat 30 x 60 cm komen royale en interessante wand-vloer-combinaties tot stand. Met het formaat 7,5 x 60 cm dat als gesneden plint of als decorstrip gebruikt kan worden, kunnen eenvoudige accenten geplaatst worden.*

*Any Way van gekleurd vilbostone porcellanato is door de speciale beschermde coating vuil- en vlekbestendig. Dit hoogwaardige materiaal staat garant voor robuustheid en duurzaamheid en is dankzij de vorstbestendigheid en slipvastheid ook geschikt voor toepassingen binnenhuis én buitenshuis alsmede voor de industriële sector en ruimtes die blootsvoets worden betreden.*



## La qualité dans sa plus belle expression | *Kwaliteit in haar mooiste vorm*

### **Le grès porcelainé vilbostone**

Any Way, ce carrelage en grès porcelainé vilbostone, offre une beauté permanente. Même après de longues années, il ne présente pratiquement aucun signe de d'usure. Sa dureté exceptionnelle lui confère une très grande robustesse et une longévité exceptionnelle. Il ne craint ni le gel ni les produits chimiques. Les carreaux de la série Any Way conviennent donc parfaitement aux revêtements de sols et de murs, à l'intérieur comme à l'extérieur ainsi que pour les escaliers.

### **Un carrelage en vilbostoneplus résiste davantage à la saleté**

Tous les carreaux de fond de la série Any Way sont en vilbostoneplus. Ce traitement spécial protège encore plus les carreaux contre les salissures et les taches. Il n'est plus nécessaire de les soumettre à un traitement ultérieur.

### **Vilbostone porcellanato**

*Any Way is gemaakt van robuust Vilbostone porcellanato. Vilbostone biedt een gelijkblijvende schoonheid en vertoont zelfs na jaren nauwelijks slijtageverschijnselen. Door zijn bijzondere hardheid blinkt het uit door zijn robuustheid, buitengewone duurzaamheid en bestendigheid tegen vorst en chemië. Daarmee zijn de tegels van Any Way geschikt voor wand en vloer, voor binnen en buiten, alsook voor trappen.*

### **Nog vuilafstotender: Tegels met vilbostoneplus**

*Alle basistegels van Any Way zijn voorzien van vilbostoneplus. Deze speciale beschermende coating maakt de tegel nog vuil- en vlekafstotender waardoor ze niet meer met impregneermiddelen hoeven te worden nabehandeld.*

### Aspect et structure

La finition des carreaux Any Way s'inspire de la structure de l'ardoise. Le caractère unique de ce carrelage est dû à la combinaison de rayures orientées sur une surface mate et structurée.

### Bordure / Plinthe / Marche d'escalier

La série Any Way comprend également des plinthes et des marches d'escalier. Les plinthes peuvent aussi bien être utilisées comme bordures, car les quatre couleurs de la série forment entre elles un contraste esthétique. Le nez des marches d'escalier présente des rainures très efficaces contre les risques de glissade. Des plinthes et des marches d'escalier en 30 x 60 cm viennent compléter la série Any Way.

### Look / structuur

Het oppervlak van Any Way is gemaakt naar de structuur van leisteen. Het unieke van deze tegel ontstaat door de combinatie van het matte, gestructureerde oppervlak en de richtinggebonden strepenlook.

### Decorstrip / plint / trap

Het assortiment van Any Way wordt aangevuld met plinten en traptrede in het formaat 30 x 60 cm. De plinten kunnen ook als decorstrip worden toegepast omdat de vier kleuren van Any Way qua look met elkaar contrasteren. Door extra groeven in de traptrede wordt voorkomen dat men van de traprand afglijdt.

**vilbostone**  
Feinsteinzeug

**vilbostoneplus**



## Tableau récapitulatif des produits Productoverzicht

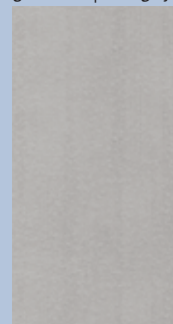
### Carreau de fond en grès cérame porcelainé (pour sols et murs) Basistegel van porcellanato (geschikt voor wand en vloer)

Art. 2270 · 30 x 60 cm  
beige | beige



VT 31   

gris clair | lichtgrijs



VT 32   

gris moyen | middelgrijs



VT 33   

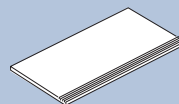
gris foncé | donkergrijs





VT 34   

### Marches d'escalier en grès cérame porcelainé Trappen van porcellanato

Art. 2271 · 30 x 60 cm

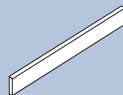


VT31 · VT32 · VT33 · VT34   


### Bordure et plinthes en grès cérame porcelainé (pour sols et murs)


#### Decorstrip en plint van porcellanato (geschikt voor wand en vloer)


Art. 2272 · 7,5 x 60 cm



VT31 · VT32 · VT33 · VT34   

 = Propriété antidérapante dans les locaux commerciaux et industriels.  
Slipvastheid van vloeren in de industriële sector.

 = Propriété antidérapante dans les locaux de circulation pieds nus.  
Slipvastheid van vloeren die blootsvoets betreden worden.

 = Résistance au gel selon la norme EN ISO 10545-12  
vorstbestendig volgens EN ISO 10545-12

3 Carreaux de sol, Marches d'escalier | Vloertegels, Trappen:  
ANY WAY, gris moyen | middelgrijs

4 Carreaux de mur | Wandtegels: ANY WAY, gris clair | lichtgrijs  
La plinthe servant de bordure | Plint als decorstrip toegepast:  
ANY WAY, gris clair | lichtgrijs  
Mosaïque | mozaïek: PRO ARCHITEKTURA NEW, orange | oranje  
Lavabo | Wastafel: OMNIA CLASSIC, blanc alpin | wit alpin  
Robinetterie | Armatuur: LOOK, chromé | chrome



Si vous désirez de plus amples informations sur d'autres séries de carreaux de notre assortiment architecture (comme Granicolor, Pro Architectura New, Bernina ou encore Light Tile), nous tenons à votre disposition la documentation correspondante. N'hésitez pas à nous rendre visite sur notre site Internet [www.villeroy-boch.com](http://www.villeroy-boch.com). Vous pouvez également nous contacter à l'une des adresses que vous trouverez au dos de cette brochure.

*Of het nu Granicolor, Pro Architectura New, Bernina of Light Tile is – wanneer u behoefte hebt aan meer informatie over de andere tegelseries van ons architectuurassortiment zenden wij u graag de gewenste brochures toe. Bezoek ons op het internet via [www.villeroy-boch.com](http://www.villeroy-boch.com) of neem contact met ons op via een van de adressen op de achterzijde van de brochure!*

Votre vendeur-conseil | Uw adviseur

Villeroy & Boch est l'un des leaders en design d'intérieur dans les domaines des arts de la table, de la salle de bains, du bien-être ainsi que du carrelage. Notre force d'innovation, notre compétence en matière de design et plus de 250 années d'expérience dans la céramique sont pour vous la garantie d'une qualité à son plus haut niveau et la certitude d'avoir pendant longtemps beaucoup de plaisir avec nos produits.

*Villeroy & Boch is een van de toonaangevende aanbieders van 'interior design' in de sectoren Tafelcultuur, Badkamers, Wellness en Tegels. Met onze innovatieve kracht, onze expertise op het gebied van vormgeving en onze ruim 250 jaar lange ervaring met de grondstof keramiek garanderen wij u niet alleen de hoogste kwaliteit, maar ook langdurig plezier aan onze producten.*

9108/W966 06/06 Les variations de nuances et de dimensions correspondent aux tolérances habituelles. Sous réserve de modifications du programme, des modèles et des coloris. Kleur- en maatwijkingen vallen binnen de gebruikelijke toleranties. Assortiments-, model- en kleurwijzingen voorbehouden.

V & B Fliesen GmbH  
 Rotensteiner Weg  
 66663 Merzig  
 Tel.: +49 (0) 68 64/81-35 00  
 Fax: +49 (0) 68 64/81-35 46